

# TKO SU KARAŠEVCI?

miercuri, 11 mai 2016

Zajednica kara&scaron;evskih Hrvata jedna je od najzanimljivijih etni kih manjina u Rumunjskoj.

## Govor

i porijeklo Kara&scaron;evaca budili su tijekom vremena interes i zanimanje povjesni ara, lingvista, etnografa te raznih drugih istraživa a. O njima postoji opsežna literatura iz koje esto puta izviru kontradiktorne misli, naro ito u pitanjima podrijetla, nacionalne pripadnosti, mesta odakle potje u, periodu nastanjenja ili, ak, religije.

## Do

tih suprotnosti do&scaron;lo je, uvelike, zbog manjkavosti informacija o mati noj zemlji i razdoblju seobe Kara&scaron;evaca. &Scaron;tavi&scaron;e, podatci vezani uz ta dva klju na elementa, s kojima se stru na literatura o Kara&scaron;evcima služi, pored toga &scaron;to ih ima u jako malom broju, nerijetko su nejasni i konfuzni.

## A

sve &scaron;to je nejasno, ovjek, po prirodi, kani pojasniti... Pa tako nastaju teorije.

## &bdquo;Njihovi

preci stigli su s juga Dunava, me utim, ne poznaje se to no njihovo mjesto podrijetla. Stoga, stari su ih znanstvenici smatrali, ovisno o interesu, bilo Srbima, bilo Bugarima.&ldquo; &ndash; pi&scaron;e na svom blogu (Istoria Banatului, blogul lui Mircea Rusnac) rumunjski povjesni ar Mircea Rusnac.

## Dalje,

Rusnac navodi kako su prvi kolonizatori Kara&scaron;evske doline bili katolicizirani Bugari, koji su tijekom 14. stolje a pristigli u Banat u dva valova: 1366. i 1391. Oni su do&scaron;li iz okolice Vidina, gdje su živjeli pomje&scaron;ani s Arumunjima. To vodi autora do zaklju ka da su prvi kara&scaron;evski stanovnici bili Bugari i Arumunji, iako ne pojasnjuje da li su oni bili dva distinktna naroda ili je ve bilo rije o gotovoj smjesi nastaloj tada, u okolici Vidina. Poslije njih, ovdje su stigli Srbi, tvrdi dalje rumunjski povjesni ar, koji su bježali od Turaka nakon kosovske bitke iz 1389. O religiji srpskih izbjeglica ne spominje ni&scaron;ta, ali zato, bez dvojbe, navodi kako je nakon 1459., kada su Turci okupirali Bosnu (n.r. godina kada je Bosna pala pod Turke je 1463.!), iz Srebrne Bosne u Kara&scaron;evu pristigao velik broj katolika. Kolonizacija se nastavlja i u 18. stolje u, ponovno s bugarskim katolicima, me u kojima se, ovaj put, nalaze i Albanci klementinci, a ne&scaron;to kasnije stigao je jo&scaron; jedan val katolika iz Srebrne Bosne. Autor teksta, me utim, ne isklju uje ni hipotezu da su ovdje ve od 7. stolje a živjeli potomci prvih Slavena, nastanjeni za vrijeme migracija naroda.

## Važno

je re i da je Mircea Rusnac Rumunj po nacionalnosti, te da se u svojoj sintezi poziva na knjigu Rumunja Traiana Simua &bdquo;Originea cra\_ovenilor&ldquo; (Lugoj, 1939), (Podrijetlo Kara&scaron;evaca). Iako nijedan od njih ne navodi soli-dne argumente u podržavanju teorije rumunjske kolonizacije kara&scaron;evske doline, ne okljevaju pak pri isticanju rumunjske komponente Kara&scaron;evaca. &bdquo;Nacionalna svijest je dobro izražena u Kara&scaron;evaca. Oni ne žele biti pomje&scaron;ani ni sa Srbima, ni s Bugarima, ve žele biti samo Kara&scaron;evci! No, sa zadovoljstvom primje ujemo o itu simpatiju

&scaron;to je njeguju prema Rumunjima;&ldquo; &ndash; otkriva nam povjesni ar Traian Simu, a citira ga, nadasve nezaintresirano, Mircea Rusnac. &Scaron;tavi&scaron;e, ta simpatija nije sasvim slu ajna. Gomila kara&scaron;evskih prezimena upu uje na rumunjsku gra u kara&scaron;evskog stanovni&scaron;tva: Alm jan, Boc\_an, Dr ghia, Dom neanc, Gherlic , Gherga, Gruia, Hoca, Hacegan, Jurcul, Jigmul, Lugojan, Mirul, Mih il , Padineanc, Rebegil , Tincul, Ursul, Vaca itd.

**U**  
podržavanju svoje rumunske (nezainteresirane!) varijante, Mircea Rusnac ide ak korak dalje. Svi jesno napu&scaron;ta polje povijesti i upu uje se prema lingvistici, odakle nam pruža jo&scaron; jedan argument: &bdquo;lako slavenski, jezik Kara&scaron;evaca sadržava i mnogo rumunjskih elemenata. Emil Petrovici (n.r. filolog, autor monografije Graiul Cara\_ovenilor) smatrao je ak da kara&scaron;evski dijalekt izgleda kao srpski jezik kojega govore Rumunji&ldquo;;

**Iako**  
i danas, me u bugarskim znanstvenicima, jo&scaron; uvijek ima prista&scaron;a teorije o bugarskom porijeklu kara&scaron;evskog naroda, uveni bugarski slavist Ljubomir Mileti prvi je pripadnik nove generacije znanstvenika koji je ovu teoriju stavio pod velikim znakom pitanja. Mileti je posjetio Kara&scaron;evce u rujnu 1896. te osobno se uvjerio da su Kara&scaron;evci isti &bdquo;srbohrvati&ldquo; i nikako Bugari, kako se to tijekom itavog 19. stolje a tvrdilo u znanstvenim zajednicama. Ve ina prija&scaron;nih istraživa a gradili su svoje teorije o bugarskoj pripadnosti na osnovi dokumenta &bdquo;Historia domus parochiae Craszowensis&ldquo;. Bugarski je filolog dokazao da je spomenuti dokument nastao poslije 1718. godine i da je, u biti, vje&scaron;ta krivotvorina nekoli ine franjevaca koji su izmislili bugarsko porijeklo Kara&scaron;evaca da bi uskratili pretenzije isusova kog reda nad kara&scaron;evsku župu.

**&bdquo;Povijesni**  
izvori vremena pružaju nam &scaron;krte podatke vezane za religiju Kara&scaron;evaka u njihovo pro&scaron;losti. Ni danas se ne zna sa sigurno&scaron; u da li su oni bili katolici od kr&scaron;tenja ili su katoli ku vjeru primili tijekom odre ene epohe&ldquo; &ndash; pi&scaron;ro eni Kara&scaron;evak, filolog Mihai N. Radan u svojoj knjizi &bdquo;Grajurile cara\_ovene azi&rdquo; (2000) (Kara&scaron;evski govori danas), gdje zastupa tezu o pripadnosti Kara&scaron;evaca srpskom narodu. Vjerska je komponenta veoma bitna u dokazivanju ove teze, jer, kao &scaron;to se dobro zna, Srbi su pravoslavne vjere. Ovo pitanje mu ilo je i spomenutog Traiana Simua jer, kao &scaron;to se dobro zna, i Rumunji su pravoslavne vjere.

**Profesor**  
Mihai N. Radan uvjeren je da su u razdoblju izme u 14. i 16. stolje a u Kara&scaron;evo i u ostala kara&scaron;evska sela naselili kolonisti izbjeglice iz jugoisto ne Srbije, ali zato ne zna, da li su bili katolici ili pravoslavci. Sklon je, ipak, mi&scaron;ljenju da su rimokatolici, sude i po regiji odakle se pretpostavlja da su emigrirali (Kru&scaron;evac &ndash; Prokuplje &ndash; Novo Brdo &ndash; Ni&scaron;) te po razdoblju pretpostavljene migracije. Ali ne isklju uje ni mogu nost da je &bdquo;dobar dio njih&ldquo; bio pravoslavne vjeroispovjesti, oslanjaju i se na podatke koje govore o postojanju velikog broja &bdquo;shizmatika&ldquo; u kara&scaron;evskim selima u 17. stolje u. Kara&scaron;evski filolog obja&scaron;njava da je, unato revne djelatnosti franjeva kih redovnika, koji su imali svoju župu u Kara&scaron;evu po ev&scaron;i od 14. stolje a, me u kara&scaron;evskim katolicima postojao i velik broj Srba grko-pravoslavaca, koji su se vi&scaron;estoljetno opirali preobra enju na katoli anstvo. Me u ostalom, kao dokaz navodi i bosanskog misionara Marka Bandulaevi a, koji je u Kara&scaron;evu djelovao od 1628. godine. U jednom pismu poslanom svojim nadležnima u Rim, Bandulaevi traži nov anu pomo kako bi ukazao pravi put &bdquo;tolikim du&scaron;ama progutanim od gospodara tame&ldquo; u Kara&scaron;evu, okolnim kara&scaron;evskim selima i Lipovi. Dalje u pismu navodi da su katoli ki sve enici ve dugo vremena napustili ljude ovih mjesta te su ovi zadnji postali &bdquo;shizmatici&ldquo; i jo&scaron; uvijek upotrebljavaju &bdquo;stari kalendar&ldquo;;

U  
knjizi Mihai N. Radana, kao &scaron;to se može primjetiti, rije &bdquo;shizmatik&ldquo; jednak je sa Srbinom, gr ko-pravoslavne vjere.

U  
svom radu &bdquo;Pre&scaron;u eni kara&scaron;evski Hrvati&ldquo; (2011) hrvatski sociolog Mario Bara pruža nam druga ije obja&scaron;njenje tog pojma. &bdquo;Katoli ki povjesni izvori &ndash; tvrdi on &ndash; ozna avali su shizmaticima naj e&scaron; e Srbe, ali i sve one koji su u odre enoj mjeri odstupali od u enja Katoli ke crkve. Prevo enje naziva shizmatici automatizmom u Srbiji je neutemeljeno. Pojava vjerskog sinkretizma u osmanskom razdoblju na podru ju Kara&scaron;eva zbog nedostatka sve enika nije bila rijetka. Mje&scaron;tani su u nekim slu ajevima uskra ivali poslu&scaron;nost Katoli koj crkvi (npr. otpor uvo enju gregorijanskog kalendar a &ndash; ina e esta pojava kod katolika s misionarskih podru ja) te su zbog vjerskog sinkretizma, elemenata pu ke pobožnosti koji su vukli svoje korijene iz pretkr&scaron;anskog razdoblja i nepo&scaron;tivanja u enja Katoli ke crkve, u nekim slu ajevima imenovani shizmaticima.&ldquo;

Gospodin  
M.N. Radan govori i o tome kako se Kara&scaron;evci smatraju posebnim narodom te da su do 1990. naprsto bili Kara&scaron;evci, a njihov jezik je naprsto kara&scaron;evski jezik. Nemogu e je bilo uvjeriti bilo kog Kara&scaron;evca da je Srbin, Bugar ili Hrvat, ali mu je donekle lak&scaron;e bilo prihvati da je Hrvat negoli Srbin zbog toga &scaron;to Srbi nisu katoli ke vjere. Ipak, poslije 1990. Kara&scaron;evci su masovno priglili hrvatsku narodnost radi hrvatskog državljanstva &scaron;to je novostvorena hrvatska država poklanjala Kara&scaron;evcima, i, uz to, vrijedne hrvatske putovnice, pomo u koje se bez viza moglo putovati u svim državama Europske Unije.

Suvi&scaron;no  
je re i da je ovom mi&scaron;ljenju sklon i povjesni ar Mircea Rusnac...

Sude i  
po ovome...eh, gorka je istina za nas Kara&scaron;evce! Dva smo puta bili podmi eni!  
Prvi puta da bismo si promijenili pravoslavnu vjeru, a drugi puta da bismo si izdali narodnost!

Isto  
kao gospodin Mihai N. Radan, i ja sam ro eni Kara&scaron;evak. Najprije želim re i da, zaista cijenim njegov rad, kojeg smatram veoma važnim i zanimljivim &ndash;  
prije svega jezi nim &ndash; istraživa kim dijelom. Jo&scaron;e me raduje da je to djelo jednog mog Kara&scaron;evca ili &bdquo;Kara&scaron;evka&ldquo;, kako mi kažemo! Ali, za razliku od njega, ja sam uvjeren da ne pripadamo srpskom narodu, &scaron;tavi&scaron;e, da nismo u osnovi preobra eni pravoslavci.

No,  
izgleda da nisam samo ja u takvoj zabludi ve skoro svi ostali Kara&scaron;evci.

Da,  
oni znaju da su prije svega Kara&scaron;evci, jer se tako i nazivaju, me utim, kad su god imali priliku izjasniti pripadnost nekome narodu, težnja je bila o ita prema hrvatstvu. Jer, izgleda da pored svijesti o sebi kao jednoj osebujnoj skupini, u Kara&scaron;evaca je razvijena i nacionalna svijest pripadanja hrvatskom narodu. Kao dokazi stoje zadnji popisi stanovni&scaron;tva Rumunske i kara&scaron;evskog stanovni&scaron;tva u op inama Kara&scaron;evo i Lupak.

Po ev&scaron;j

s popisom iz 29. prosinca 1930. i nastavljaju i s popisima u godinama 1948., 1956. i 1966., Srbi, Hrvati i Slovenci bili su obuhva eni u jednoj rubrici, kao jedinstvena etni ka skupina. Tek na popisu stanovni&scaron;tva iz 1977. javlja se posebna rubrika za Srbe i posebna za Hrvate. Rezultat: 6.543 Hrvata; 84 Srba. Moramo navesti da se hrvatske putovnice po inju &bdquo;dijeliti&ldquo; tek nakon petnaest godina!

Dalje,  
slijedi popis iz 1992. Burna vremena!  
Sam po sebi, popis iz ove godine povod je za sociolo&scaron;ko istraživanje.  
Jedan od noviteta jest uvo enje posebne rubrike  
&bdquo;Kara&scaron;evci&ldquo;, kao narodnost, pored Hrvata ili Srba, a me u bira ima stvara se konfuzija. Rezultat: 3.270 Hrvata; 2.697 Kara&scaron;evaca; 171 Srba. Kao zanimljivost, najvi&scaron;e &bdquo;Kara&scaron;evaca&ldquo; (1.755) bilo je iz naselja...Kara&scaron;evo!

Knjiga je izdana u godini 2000, stoga ne prati dalnje opredjeljenje narodnosti Kara&scaron;evaca. Rezultati sljede ih dvaju popisa jasno potvr uju ono &scaron;to Kara&scaron;evci misle o njima. Bez obzira &scaron;to se dalje zadržava rubrika narodnosti &bdquo;Kara&scaron;evci&ldquo;, na popisu iz 2002. stvari se pojasnuju: 5581 Hrvata; 207 Kara&scaron;evaca; 16 Srba.

Kona no,  
zadnji popis, proveden 2011, jasni je pokazatelj nastavljanja alarmantnog trenda opadanja kara&scaron;evskog stanovni&scaron;tva, &scaron;to je vidljivo ve i u pro&scaron;lome popisu. Kao etni ko opredjeljenje Kara&scaron;evaca, ni&scaron;ta novo: 5094 Hrvata i 29 Srba. S napomenom da nije porastao broj Njemaca me u kara&scaron;evskim stanovni&scaron;tvom, unato masovnoj radnoj migraciji kara&scaron;evskog pu anstva u državama kao Austrija i Njema ka!

Pa,  
tko su, ipak, Kara&scaron;evci? Ako mene pitate, mislim da su to tvrdoglavi Hrvati, rimokatoli ke vjere!

Daniel Lucacela